Faculté des Lettres, Langues & Sciences Humaines
Le Mans Université

PARCOURS ETUDES CULTURELLES INTERNATIONALES - MASTER ARTS, LETTRES ET CIVILISATIONS

PRÉSENTATION :

Le master « Arts, Lettres et Civilisations » fait partie du Domaine « Arts, Lettres et Langues », il est en co-accréditation avec l'université d'Angers. Il est constitué de deux parcours-types offrant deux formations différentes, le premier parcours « Études Culturelles Internationales (ECI) » en présentiel et le parcours « Littérature pour la jeunesse » (LIJE) en EAD (Enseignement A Distance).
Le parcours-type ECI (présentiel) propose des enseignements transdisciplinaires et une thématique déclinée en quatre langues d'études.
La formation permet aux étudiants de valider un très bon niveau d'anglais, d'allemand et d'espagnol ou dans le domaine des lettres, et de développer des connaissances dans le champ des études culturelles internationales. En outre, les étudiants apprendront à faire des analyses rigoureuses aussi bien textuelles que visuelles, et acquerront des compétences rédactionnelles confirmées.
Le master Études Culturelles Internationales fait partie d'un master en habilitation conjointe avec l'université d'Angers. Ce master bénéficie du soutien et de l'expertise du programme de Recherche Formation et Innovation (RFI) « Alliance Europa », lequel est sur le point de créer un pôle d'excellence de visibilité internationale.

OBJECTIFS :

La formation vise à développer des connaissances de dimension internationale et interculturelle, à comprendre et analyser tout type de document, contemporain ou historique, littéraire ou journalistique, et le situer dans son contexte
tout en étant capable de l'éclairer à l'aune d'enjeux interculturels, internationaux et interdisciplinaires.
L'étudiant doit développer une posture critique qui permet de résoudre des problèmes par le dialogue et la réflexion, et de défendre ses idées et être en capacité de produire des réflexions originales et novatrices
Elle doit permettre aux étudiants de comprendre les langues, les cultures et les modes de pensée et de communication de pays étrangers, et de traduire des textes de et vers une ou plusieurs langues étrangères.
L'étudiant doit élaborer des méthodes de travail efficientes et être autonome dans le domaine de la recherche en Lettres et en Langues.
Objectifs professionnels :
Parcours-type ECI
* Métiers de l'enseignement supérieur et de la recherche en lettres et langues
* Métiers de la communication, journalisme
* Métiers du livre et de l'édition
* Métiers de la documentation (librairie, bibliothèque)
* Métiers de la culture : organisation et animation culturelle, valorisation patrimoniale, médiation culturelle et interculturelle
* Chargé(e) de mission
* Métiers de l'enseignement

Parcours-type LIJE
* Enseignants, formateurs, animateurs
* Libraires
* Rédacteurs, journalistes spécialisés
* Éditeurs, assistants d'édition, correcteurs
* Métiers de l'aide à l'enfance

* Agents d’organisations internationales (programmes en faveur de l’enfance)
* Bibliothécaires
* Médiateurs dans le cadre d’action sur le livre et l’enfance (collectivités territoriales)

SAVOIR-FAIRE ET COMPÉTENCES :

Compétences disciplinaires

Analyse de textes historiques ou d’œuvres artistiques (littératures, arts visuels, civilisations, linguistiques…) :

* Comprendre et analyser tout type de document, contemporain ou historique, littéraire ou journalistique, en français et/ou dans une ou plusieurs langues vivantes.
* Situer dans son contexte tout type de document, contemporain ou historique, littéraire ou journalistique en français et/ou dans une ou plusieurs langues vivantes.
* Enseigner une ou plusieurs matières.
* Écrire un texte selon un genre littéraire (narratif, poétique, théâtral...).
* Mettre en regard des textes et/ou documents d’aires culturelles et d’époques différentes.
* Constituer un corpus cohérent d’œuvres en vue de leur analyse critique.
* Analyser les spécificités culturelles au sein d’aires culturelles différentes.
* Analyser la genèse des textes littéraires.
* Analyser la circulation et la réception des œuvres et des idées.

Recherche scientifique et Recherche documentaire :

* Rechercher et identifier les sources et lieux d'information dans le cadre d’une recherche scientifique et constituer une bibliographie.
* Adopter une posture critique pour s’engager et défendre ses idées.
* S’approprier et manier les concepts de la discipline avec rigueur.
* Produire une communication scientifique devant un public dans une ou plusieurs langues vivantes.
* Rédiger un ensemble long et argumenté dans un esprit scientifique dans une ou plusieurs langues vivantes.
* Transmettre les méthodologies acquises en cours de formation.
* Superviser ou réaliser les investigations, les observations et la collecte d'informations sur l'objet de la recherche.
* Rédiger les rapports, publications, mémoires des travaux de recherche.
* Présenter et expliciter les avancées scientifiques et les travaux de recherche.
* Recenser les sources documentaires et mettre à jour ses connaissances linguistiques, culturelles.
* Coordonner la réalisation d'ouvrages et contrôler les travaux d'édition.
* Recueillir des informations préalables à l'écriture lors d'enquête, de recherche documentaire, d'interview...

Expertise en Langues, traduction et inter-culturalité :

* Traduire des textes de et vers une ou plusieurs langues étrangères.
* Définir les modalités de la traduction, de l'interprétation en fonction du public, du contexte et selon les besoins du client.
* Comprendre un texte, un dialogue et les restituer dans une autre langue auprès d'interlocuteurs ou sur des documents.
* Suivre et faire évoluer des glossaires, des bases de données et des outils d'aide à la traduction.
* Prendre en compte les différences culturelles dans une situation de communication.

Rédaction et communication dans une ou plusieurs langues :

* Rédiger des rapports et des documents de synthèses en français et/ou dans une ou plusieurs langues vivantes.
* Organiser ses idées, manier ses connaissances pour produire un texte écrit et argumenté en français et/ou dans une ou plusieurs langues vivantes.
* S’exprimer à l’oral devant un public, avec aisance et clarté en français et/ou dans une ou plusieurs langues vivantes.
* Partager ses connaissances, transmettre un savoir dans une ou plusieurs langues vivantes.
* Résoudre des problèmes par le dialogue et la réflexion dans une ou plusieurs langues vivantes.
* Adapter sa prise de parole à l’auditoire dans une ou plusieurs langues vivantes.
* Valoriser les résultats de la recherche par des communications grand public.
* Sélectionner le sujet, le thème à traiter ou répondre à une commande.

* Recueillir l'information par le biais d'enquêtes, reportages, interviews et la traiter après vérification, recoupement, analyse.
* Mettre en forme et rédiger l'information et la transmettre pour correction, impression et diffusion.
* Contrôler les textes, les épreuves et la structure des livres, des ouvrages, de revues.
* Effectuer les corrections, la mise au point des dossiers de fabrication et valider les textes, le Bon à Tirer.
* Concevoir un projet d'écriture avec ou sans cadre imposé (cahier des charges de scénarios...).

Expertise en réseaux culturels et scientifiques :

* Opérer une veille culturelle dans un esprit de curiosité intellectuelle.
* Assister à des représentations et des manifestations culturelles.
* Organiser une manifestation scientifique et culturelle.
* Conseiller les chercheurs, institutionnels, entreprises et leur apporter un appui scientifique.
* Accompagner la promotion, la diffusion d'événements scientifiques auprès des médias et du public.
* Suivre et mettre à jour l'information culturelle, réglementaire, professionnelle.
* Assurer le suivi et la gestion d'un projet de recherche.

Compétences Professionnelles

Parcours Type 2

M1

* maîtrise du français oral et écrit, rédaction et soutenance d'un mémoire de recherche en littérature de jeunesse
* littérature française et littérature générale et comparée
* langue vivante (anglais)
* méthodologie de la recherche

M2

* maîtrise du français oral et écrit- rédaction et soutenance mémoire en littérature de jeunesse dans sa dimension professionnelle
* métiers de l'enfance et de la jeunesse (unités spécialisées)
* littérature, histoire du livre et de l'édition (unités obligatoires)

Compétences transversales

* Se servir aisément des différents registres d'expression écrite et orale de la langue française.
* Développer une argumentation avec un esprit critique.
* S'exprimer à l'oral et à l'écrit en anglais en utilisant un vocabulaire générique et technique.
* Utiliser les outils numériques de référence et les règles de sécurité informatique pour acquérir, traiter, produire et diffuser de l'information ainsi que pour collaborer en interne et en externe.
* Utiliser les méthodes de recueil de données et de traitement de données qualitatives et quantitatives avec un esprit critique.
* Conduire une démarche innovante dans une situation complexe.
* Actualiser ses connaissances par une veille dans son domaine, en relation avec l'état de la recherche.

Compétences professionnelles

* S'adapter à son environnement de travail.
* Situer son rôle et sa mission au sein d'une organisation pour s'adapter et prendre des initiatives.
* Travailler en équipe autant qu'en autonomie et responsabilité au service d'un projet.

LES + DE LA FORMATION :

Le master, dans sa version actuelle, est adossé à l'unité de recherche 3L.AM (Laboratoire de Langues, Littératures, Linguistique des universités d'Angers et du Maine: EA4335). Cette association est renforcée par le choix de thématiques communes aux séminaires parmi les axes transversaux du laboratoire, à savoir « Sujet, traces, mutations, interactions », « Cultures de jeunesse en mouvement » et « Conflits, histoires, représentations », pour le **parcours-type ECI,** et « Cultures d'enfance et de jeunesse », pour le **parcours-type LIJE**.

En même temps, la formation spécifique au **parcours-type ECI** tient compte des axes de recherche du programme de l'Institut d'Études Européennes et Globales Alliance Europa, spécifiquement l'axe 4 : « Cultures européennes, interculturalité, appropriation », lequel regroupe trois sous-axes tout à fait en accord avec l'orientation scientifique du master : « Circulations : idées, métissages, cultures », « Fixations / appropriation » et « Méthode, médiation, intermédialité ».

INSERTION PROFESSIONNELLE :

Voir les résultats de l'enquête ministérielle de décembre 2018 sur le devenir des diplômés de LP et Master
Les quatre langues de spécialité permettent de poursuivre en doctorat.
En outre, le master donne aux étudiants la possibilité de passer des concours administratifs ou de trouver des emplois dans les métiers de la culture, de la communication, de la documentation…
Le renforcement des possibilités d'insertion professionnelle sera une priorité.

+ d'infos sur la formation : : http://www.univ-lemans.fr/master/ECI

Comment s'inscrire: www.univ-lemans.fr/inscription

Contacts